

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 5 marzo 2019

Aoste, le 5 mars 2019

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:

Presidenza della Regione - Affari legislativi
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA
Tel. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869
E-mail: bur@regione.vda.it

Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.

Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:

Présidence de la Région - Affaires législatives
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes-11100 AOSTE
Tél. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869
E-mail: bur@regione.vda.it

Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.

Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 888 a pag. 891

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione	—
Leggi e regolamenti	892
Corte costituzionale	—
Atti relativi ai referendum	—

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione	902
Atti degli Assessori regionali	905
Atti del Presidente del Consiglio regionale	—
Atti dei dirigenti regionali	907
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale.....	907
Avvisi e comunicati	931
Atti emanati da altre amministrazioni	932

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi	—
Bandi e avvisi di gara	—

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 888 à la page 891

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application	—
Lois et règlements	892
Cour constitutionnelle	—
Actes relatifs aux référendums	—

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région	902
Actes des Assesseurs régionaux.....	905
Actes du Président du Conseil régional	—
Actes des dirigeants de la Région	907
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional..	907
Avis et communiqués	931
Actes émanant des autres administrations	932

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours	—
Avis d'appel d'offres	—

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE PRIMA

PREMIÈRE PARTIE

LEGGI E REGOLAMENTI

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 9 du 26 novembre 2018,

portant réajustement du budget prévisionnel 2018 et deuxièmes mesures de rectification du budget prévisionnel 2018/2020 de la Région.

(Le texte italien a été publié au B.O. n° 51 du 27 novembre 2018).

page 892

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Decreto 8 febbraio 2019, n. 40.

Arrêté n° 40 du 8 février 2019,

Nomina della sig.ra VITTAZ Elena Francesca in sostituzione della dimissionaria sig.ra Edda CROSA quale componente del Consiglio della Camera valdostana delle imprese e delle professioni – Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales.

portant nomination de Mme Elena Francesca VITTAZ en tant que membre du Conseil de la Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales, en remplacement de Mme Edda CROSA, démissionnaire.

pag. 902

page 902

Decreto 8 febbraio 2019, n. 42.

Arrêté n° 42 du 8 février 2019,

Decreto del Presidente della Regione di revoca del precedente decreto n. 6 in data 11 gennaio 2019, circa lo stato di eccezionale pericolo di propagazione di incendi boschivi, ai sensi dell'art.6 della L.r. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

portant retrait de l'arrêté du président de la Région n° 6 du 11 janvier 2019 (Déclaration de danger exceptionnel d'éclosion et de propagation des incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 85 du 3 décembre 1982).

pag. 902

page 902

Decreto 9 febbraio 2019, n. 43.

Arrêté n° 43 du 9 février 2019,

Concessione, per la durata di anni trenta, al Comune di BIONAZ, di derivazione delle acque defluenti fra le vasche dell'acquedotto comunale di Crêtes e di Chez-Les-Merloz del predetto Comune, ad uso idroelettrico.

accordant pour trente ans à la Commune de BIONAZ l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux s'écoulant des réservoirs du réseau communal de distribution d'eau des Crêtes et de Chez-Les-Merloz, sur le territoire de ladite Commune, à usage hydroélectrique.

pag. 903

page 903

Decreto 9 febbraio 2019, n. 44.

Arrêté n° 44 du 9 février 2019,

Concessione, per la durata di anni trenta, al Comune di MORGEX, di derivazione d'acqua dalla vasca di carico dell'acquedotto comunale in località Villottaz del predetto comune, ad uso idroelettrico.

accordant pour trente ans à la Commune de MORGEX l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de la chambre de mise en charge du réseau communal de distribution d'eau, à Villottaz, sur le territoire de ladite Commune, à usage hydroélectrique.

pag. 903

page 903

**ATTI
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ASSESSORATO
DEL TURISMO, SPORT, COMMERCIO,
AGRICOLTURA E BENI CULTURALI**

Decreto 8 febbraio 2019, prot. 914/BC/VINC.

Ratifica dell'interesse culturale relativo alla "Cappella di San Leonardo", facente parte del complesso di immobili denominato "Villaggio di Surrier", sita in frazione Surrier del Comune di VALGRISENCHE.

pag. 905

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO
DELLA SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI**

Provvedimento dirigenziale 6 febbraio 2019, n. 570.

Cancellazione dal Registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, ai sensi della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, dell'associazione di promozione sociale "Scuola di Pace della Valle d'Aosta - Se vuoi la Pace prepara la Pace" di CHARVENSOD.

pag. 907

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 11 gennaio 2019, n. 16.

Designazione, ai sensi della l.r. 11/1997, del sig. Enrico VETTORATO in qualità di consigliere in seno al Consiglio di amministrazione del Convitto regionale F. Chabod, per un triennio.

pag. 907

Deliberazione 25 gennaio 2019, n. 74.

Nomina, ai sensi della l.r. 11/1997, dei rappresentanti della Regione in seno al Collegio sindacale della Società Casinò de la Vallée S.p.a., per tre esercizi sociali.

pag. 908

**ACTES
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE, DE L'AGRICULTURE
ET DES BIENS CULTURELS**

Arrêté du 8 février 2019, réf. n° 914/BC/VINC,

portant reconnaissance de l'intérêt culturel de l'immeuble dénommé « Chapelle Saint-Léonard », faisant partie de l'ensemble d'immeubles dénommé « Village de Surrier », situé à Surrier, dans la Commune de VALGRISENCHE.

page 905

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT
DE LA SANTE, DU BIEN-ETRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Acte du dirigeant n° 570 du 6 février 2019,

portant radiation de l'association *Scuola di Pace della Valle d'Aosta - Se vuoi la Pace prepara la Pace* de CHARVENSOD du Registre régional des organisations de bénévolat et des associations de promotion sociale, aux termes de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005.

page 907

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 16 du 11 janvier 2019,

portant désignation, aux termes de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997, de M. Enrico VETTORATO en qualité de membre du Conseil d'administration du Collège régional Federico Chabod, pour trois ans.

page 907

Délibération n° 74 du 25 janvier 2019,

portant nomination, au titre de trois exercices, des représentants de la Région au sein du Conseil de surveillance de *Casinò de la Vallée SpA*, au sens de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997.

page 908

Deliberazione 1° febbraio 2019, n. 119.

Nomina, ai sensi della l.r. 11/1997, del sig. Enrico VETTORATO in qualità di consigliere in seno al Consiglio di amministrazione della Fondazione Joseph Gerbore, per un quinquennio.

pag. 908

Deliberazione 8 febbraio 2019, n. 127.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 909

Deliberazione 8 febbraio 2019, n. 128.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per spostamenti tra capitoli, nell'ambito delle missioni e dei programmi, riguardanti l'utilizzo di risorse comunitarie e vincolate.

pag. 913

Deliberazione 8 febbraio 2019, n. 129.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.

pag. 926

Deliberazione 8 febbraio 2019, n. 139.

Revoca dell'autorizzazione alla Società Cooperativa Sociale La Sorgente, di AOSTA, all'esercizio di attività socio-educativa nella struttura, sita nel Comune medesimo, adibita a nido d'infanzia (ex asilo-nido), per 30 posti, rilasciata con deliberazione della Giunta regionale n. 1983 del 30 dicembre 2015.

pag. 931

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI
E CORPO FORESTALE**

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione alla costruzione di una linea elettrica aerea a 15 kV, in frazione La Bethaz nel Comune di VALGRISENCHE. Linea 820.

pag. 931

Délibération n° 119 du 1^{er} février 2019,

portant nomination, aux termes de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997, de M. Enrico VETTORATO en qualité de membre du Conseil d'administration de la Fondation Joseph Gerbore, pour cinq ans.

page 908

Délibération n° 127 du 8 février 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 909

Délibération n° 128 du 8 février 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant l'utilisation de ressources communautaires et à affectation obligatoire.

page 913

Délibération n° 129 du 8 février 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.

page 926

Délibération n° 139 du 8 février 2019,

retirant l'autorisation délivrée à *Società cooperativa sociale La Sorgente* d'AOSTE par la délibération du Gouvernement régional n° 1983 du 30 décembre 2015 à l'effet d'exercer une activité socio-éducative dans la structure, située à AOSTE, qui accueille une crèche pour trente enfants.

page 931

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES
NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER**

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation de construire et d'exploiter à titre provisoire une ligne électrique dans la localité La Bethaz de la Commune de VALGRISENCHE (Dossier n. 820).

page 931

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di HÔNE. Deliberazione 11 febbraio 2019, n. 7.

Approvazione variante non sostanziale n. 6 al vigente Piano Regolatore Generale - "Sottozona Fa 1* Stazione - Ulteriori destinazioni d'uso".

pag.932

Comune di PONT-SAINT-MARTIN. Delibera 15 febbraio 2019, n. 8.

Approvazione variante non sostanziale n. 22 al vigente P.R.G.C.: Modifica delle previsioni di piano per alcune strade locali così come definite all'articolo 33, comma 1, delle N.T.A. del vigente P.R.G.C..

pag. 933

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de HÔNE. Délibération n° 7 du 11 février 2019,

portant approbation de la variante non substantielle n° 6 du plan régulateur général en vigueur, relative à l'introduction de nouvelles destinations dans la sous-zone Fa 1* *Stazione*.

page 932

Commune de PONT-SAINT-MARTIN. Délibération n° 8 du 15 février 2019,

portant approbation de la variante non substantielle n° 22 du PRGC en vigueur relative à la modification des prévisions pour certaines routes locales, telles qu'elles sont définies par le premier alinéa de l'art. 33 des normes techniques d'application dudit plan régulateur.

page 933

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 9 du 26 novembre 2018,

portant réajustement du budget prévisionnel 2018 et deuxièmes mesures de rectification du budget prévisionnel 2018/2020 de la Région.

(Le texte italien a été publié au B.O. n° 51 du 27 novembre 2018).

LE CONSEIL RÉGIONAL

a approuvé ;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

promulgue

la loi dont la teneur suit :

TABLE DES MATIÈRES

CHAPITRE PREMIER DISPOSITIONS GÉNÉRALES

- Art. 1^{er} Objet
Art. 2 Dispositions en matière d'utilisation de l'excédent budgétaire

CHAPITRE II RÉAJUSTEMENT DU BUDGET PRÉVISIONNEL POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2018

- Art. 3 Actualisation des restes
Art. 4 Actualisation du fonds de caisse initial
Art. 5 Solde financier à la clôture de l'exercice 2017
Art. 6 Inscription de crédits à affectation obligatoire alloués par l'État ou par l'Union européenne et de crédits destinés à des dépenses obligatoires ou liés à d'autres recettes à affectation obligatoire

CHAPITRE III DISPOSITIONS EN MATIÈRE D'IMPÔTS

- Art. 7 Exonérations fiscales pour les organismes sans but lucratif. Modification de la loi régionale n° 9 du 15 avril 2008
Art. 8 Réductions de l'impôt régional sur les activités productives pour les nouvelles entreprises

CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS

- Art. 9 Nouvelle détermination des ressources à affecter aux finances locales
Art. 10 Nouvelle détermination de la dépense sanitaire régionale ordinaire et d'investissement
Art. 11 Dispositions en matière de voyages d'instruction auxquels participent des élèves handicapés. Modification de la loi régionale n° 29 du 1^{er} septembre 1997

- Art. 12 Mesures en matière de politiques du travail
- Art. 13 Plans d'investissement cofinancés par l'Union européenne et par l'État
- Art. 14 Programme FEDER 2014/2020 « Investissements pour la croissance et l'emploi ». Modification de la LR n° 4/2018
- Art. 15 Dispositions en matière de promotion des investissements et mesures de lutte contre la délocalisation des activités productives. Modification de la loi régionale n° 8 du 13 juin 2016
- Art. 16 Retrait de l'autorisation de souscrire des emprunts avec l'*Istituto Credito Sportivo*
- Art. 17 Fin de durée de vie technique des téléskis
- Art. 18 Expérimentation relative à l'octroi de chèques pour la fréquentation des crèches. Modification de la loi régionale n° 11 du 19 mai 2008
- Art. 19 Dispositions en matière de personnel
- Art. 20 Reconnaissance des dettes hors budget de la Région
- Art. 21 Modification d'autres autorisations de dépense

CHAPITRE V RECTIFICATIONS DU BUDGET PRÉVISIONNEL 2018/2020

- Art. 22 Rectification de l'état prévisionnel des recettes
- Art. 23 Rectifications de l'état prévisionnel des dépenses
- Art. 24 Annexes
- Art. 25 Déclaration d'urgence

CHAPITRE PREMIER DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Art. 1^{er} (Objet)

1. Sans préjudice des effets favorables dérivant de l'éventuel accueil du recours présenté par la Région, au sens de l'art. 127 de la Constitution, contre la déclaration d'illégitimité constitutionnelle du huit cent quarante et unième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi n° 205 du 27 décembre 2017 (Budget prévisionnel 2018 et budget pluriannuel 2018/2020 de l'État), la présente loi fixe les dispositions relatives au réajustement du budget prévisionnel 2018/2020 de la Région et à la modification de certaines lois régionales.

Art. 2 (Dispositions en matière d'utilisation de l'excédent budgétaire)

1. En application des lettres a) et b) du premier alinéa de l'art. 2 et de la lettre f) du premier alinéa de l'art. 3 de la loi constitutionnelle n° 4 du 26 février 1948 (Statut spécial pour la Vallée d'Aoste) et du décret législatif n° 431 du 28 décembre 1989 (Dispositions d'application du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste en matière de finances régionales et communales), ainsi qu'aux fins de l'application du premier alinéa de l'art. 9 de la loi n° 243 du 24 décembre 2012 (Dispositions d'application du principe de l'équilibre budgétaire visé au sixième alinéa de l'art. 81 de la Constitution), la Région et les Communes incluent au nombre des recettes finales la part de l'excédent budgétaire constaté suivant les formes et dans le respect des limites prévues par la loi et représenté dans les comptes établis au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 (Dispositions en matière d'harmonisation des systèmes comptables et des modèles de budget des Régions, des collectivités locales et de leurs organismes, conformément aux art. 1^{er} et 2 de la loi n° 42 du 5 mai 2008) qu'elles peuvent utiliser.

CHAPITRE II RÉAJUSTEMENT DU BUDGET PRÉVISIONNEL POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2018

Art. 3 (Actualisation des restes)

1. Les montants présumés des restes à recouvrer et des restes à payer approuvés dans le cadre du budget prévisionnel 2018/2020 par l'art. 1^{er} de la loi régionale n° 22 du 22 décembre 2017 (Budget prévisionnel 2018/2020 de la Région autonome Vallée d'Aoste) sont réajustés dans le respect des données définitives y afférentes, résultant des comptes généraux

de l'exercice budgétaire 2017 approuvés par la loi régionale n° 8 du 1^{er} août 2018 (Approbation des comptes généraux de la Région pour l'exercice budgétaire 2017).

2. Le montant des restes à recouvrer est réajusté et fixé à 114 031 598,88 euros.
3. Le montant des restes à payer est réajusté et fixé à 192 233 494,86 euros.

Art. 4

(Actualisation du fonds de caisse initial)

1. Le fonds de caisse initial présumé au 1^{er} janvier 2018, fixé à 190 000 000 d'euros dans le cadre du budget prévisionnel 2018/2020 approuvé par l'art. 1^{er} de la LR n° 22/2017, est augmenté de 73 872 922,54 euros, compte tenu du fonds de caisse constaté à la clôture de l'exercice budgétaire 2017 et approuvé au sens de la lettre e) du premier alinéa de l'art. 1^{er} de la LR n° 8/2018.
2. En même temps, le Fonds de réserve de caisse, inscrit dans le cadre du programme 01 (Fonds de réserve) de la mission 20 (Fonds et provisions) est augmenté de 73 872 922,54 euros au titre de 2018.

Art. 5

(Solde financier à la clôture de l'exercice 2017)

1. L'excédent budgétaire au 31 décembre 2017, approuvé par l'art. 1^{er} de la LR n° 8/2018, est de 29 322 756,15 euros.
2. Le montant des crédits à affectation obligatoire au titre de la comptabilité d'exercice 2018 s'élève à 53 729 222,35 euros. La part de l'excédent budgétaire mise en provision est de 35 597 211,06 euros, dont 17 007 902,76 pour le Fonds des créances difficilement recouvrables, 6 668 200 pour la couverture des restes à payer périmés, 4 697 205,63 pour le Fonds pour couvrir les pertes des sociétés à participation régionale et 7 223 902,67 pour le Fonds du contentieux. Du fait de ladite mise en provision et de l'affectation obligatoire des crédits susmentionnés, le déficit à la clôture de l'exercice 2017 est de 60 003 677,26 euros.
3. Le résultat comptable au 31 décembre 2017 fait état d'un déficit réel inférieur à celui enregistré au 31 décembre 2016, qui se chiffrait à 201 991 527,86 euros. La différence positive entre les deux montants susmentionnés étant plus élevée par rapport à la quote-part inscrite aux budgets prévisionnels 2017/2019 et 2018/2020 au titre du plan de compensation sur trente ans, aucune rectification du budget n'est nécessaire.

Art. 6

(Inscription de crédits à affectation obligatoire alloués par l'État ou par l'Union européenne et de crédits destinés à des dépenses obligatoires ou liés à d'autres recettes à affectation obligatoire)

1. Les crédits à affectation obligatoire alloués par l'État ou par l'Union européenne, y compris les quotes-parts du cofinancement régional, et les crédits destinés à des dépenses obligatoires ou liés à des recettes à affectation obligatoire, inscrits au budget prévisionnel au titre de l'année budgétaire 2017, mais non engagés à la clôture de l'exercice correspondant et se chiffant à 53 729 222,35 euros, sont réinscrits comme suit au titre de l'année budgétaire 2018, dans le cadre du budget prévisionnel 2018/2020 :
 - a) Quant à 27 844 975,40 euros, par l'application de l'excédent présumé au budget prévisionnel 2018/2020 (montant confirmé par la délibération du Gouvernement régional n° 60 du 29 janvier 2018) ;
 - b) Quant à 25 884 246,95 euros, par la délibération du Gouvernement régional n° 890 du 23 juillet 2018.
2. La part de l'excédent budgétaire pouvant être inscrite au budget au titre des fonds à affectation obligatoire, calculée en déduisant la somme visée au premier alinéa de l'art. 5 de la part minimale obligatoire mise en provision sur le Fonds des créances difficilement recouvrables et en augmentant ladite somme du montant du déficit à récupérer au titre du premier exercice du budget prévisionnel, s'élève à 23 615 307,53 euros.
3. La part des fonds à affectation obligatoire visés au premier alinéa qui ne peut être financée par l'utilisation de l'excédent budgétaire tel qu'il est fixé au sens du deuxième alinéa s'élève à 30 113 914,82 euros. Cette somme est financée par les crédits du Fonds de l'excédent des recettes pluriannuelles réinscrites au budget, dans le cadre de la mission 20, pro-

gramme 03 (Autres fonds) du budget prévisionnel 2018/2020 de la Région. En même temps, les crédits inscrits dans la partie *Recettes* de celui-ci au titre de l'excédent budgétaire sont diminués du montant correspondant aux crédits utilisés pour financer les fonds à affectation obligatoire.

CHAPITRE III DISPOSITIONS EN MATIÈRE D'IMPOTS

Art. 7

(Exonérations fiscales pour les organismes sans but lucratif. Modification de la loi régionale n° 9 du 15 avril 2008)

1. Après l'art. 62 quinquies de la loi régionale n° 9 du 15 avril 2008 (Réajustement du budget prévisionnel 2008, modification de mesures législatives, ainsi que rectification du budget prévisionnel 2008 et du budget pluriannuel 2008/2010), il est inséré un article ainsi rédigé :

« Art. 62 sexies

(Exonérations fiscales pour les organismes sans but lucratif)

1. À compter de la période d'imposition en cours au 1^{er} janvier 2018 et dans l'attente de l'adoption du *Registro unico nazionale del Terzo settore* visé à l'art. 45 du décret législatif n° 117 du 3 juillet 2017 (Code du tiers secteur, au sens de la lettre b du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi n° 106 du 6 juin 2016), les organismes sans but lucratif d'utilité sociale (*ONLUS*) visés à l'art. 10 du décret législatif n° 460 du 4 décembre 1997 (Refonte de la réglementation des impôts des organismes non commerciaux et des organismes sans but lucratif d'utilité sociale) constitués depuis trois ans au moins sont exonérés du paiement de la taxe automobile pour les véhicules dont ils sont propriétaires au sens des archives tenues auprès du Fichier national des immatriculations (*PRA*).
2. L'exonération visée au premier alinéa est accordée aux organismes intéressés sur présentation d'une demande ad hoc à la structure compétente, assortie d'une copie de la communication visée au premier alinéa de l'art. 11 du décret législatif n° 460/1997 ou d'une copie de l'acte d'inscription aux registres mentionnés au huitième alinéa de l'art. 10 dudit décret législatif.
3. L'exonération en cause est appliquée à partir de la période fiscale qui suit la présentation de la demande y afférente.
4. Les bénéficiaires de l'exonération sont tenus de communiquer à la Région toute modification subjective ou objective qui surviendrait au niveau des conditions ouvrant droit à l'exonération, et ce, dans les trente jours qui suivent la date du changement en cause.
5. Le véhicule au titre duquel l'exonération n'est plus appliquée est soumis aux dispositions prévues pour les véhicules nouvellement immatriculés, et ce, à compter du mois au cours duquel le changement est survenu. ».

Art. 8

(Réduction de l'impôt régional sur les activités productives pour les nouvelles entreprises)

1. Au titre de la période d'imposition en cours au 1^{er} janvier 2018, les taux visés au premier alinéa de l'art. 16 du décret législatif n° 446 du 15 décembre 1997 (Institution de l'impôt régional sur les activités productives, révision des tranches de revenus, des taux et des réductions de l'*Irpef* et institution d'un impôt régional supplémentaire, ainsi que refonte de la réglementation en matière d'impôts locaux), réduits de 0,92 p. 100 au titre de cinq périodes d'imposition, sont appliqués aux sujets passifs qui mettent en place, de manière stable, de nouvelles activités productives sur le territoire régional. À cette fin, les activités dérivant de transformations, fusions et scissions de sociétés déjà existantes ne sont pas considérées comme de nouvelles activités. La réduction de l'impôt ne s'applique pas en cas de cessation ou de début d'activité par un même sujet ni lorsque l'activité en cause est la simple continuation d'une activité exercée auparavant par quelqu'un d'autre.
2. La réduction en cause s'applique dans les limites prévues par la réglementation européenne en matière d'aide d'État en régime *de minimis*.
3. Le Gouvernement régional peut définir, par délibération, les autres aspects, qu'ils soient procéduraux ou non, utiles aux fins de l'application du présent article.

CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS

Art. 9

(Nouvelle détermination des ressources à affecter aux finances locales)

1. Le montant des ressources financières destinées aux mesures en matière de finances locales visées au premier alinéa de l'art. 7 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017 portant dispositions pour l'établissement du budget annuel et pluriannuel de la Région autonome Vallée d'Aoste (Loi régionale de stabilité 2018/2020) et modification de lois régionales, réduit de 2 599 500 euros au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 4 du 29 mars 2018 (Premières mesures de rectification du budget prévisionnel 2018/2020 de la Région et modification de lois régionales), est augmenté de 1 318 851, 89 euros au titre de 2018, par dérogation aux dispositions de la loi régionale n° 48 du 20 novembre 1995 (Mesures régionales en matière de finances locales), et les virements prévus par l'annexe 2 de cette dernière font l'objet d'augmentations et de diminutions, comme il appert de l'annexe visée à la lettre n) du premier alinéa de l'art. 24 de la présente loi.
2. L'augmentation visée au premier alinéa est répartie comme suit, dans le cadre de l'état prévisionnel des dépenses du budget prévisionnel 2018/2020 de la Région : 418 851, 59 euros au titre de la mission 12, programme 01 (Mesures en faveur de l'enfance, des mineurs et des crèches) et 900 000 euros au titre de la mission 20, programme 01 (Fonds de réserve).
3. L'augmentation visée au premier alinéa est financée, par dérogation aux dispositions de la LR n° 48/1995, par les ressources régionales disponibles dans le cadre des rectifications prévues par l'art. 23 de la présente loi.

Art. 10

(Nouvelle détermination de la dépense sanitaire régionale ordinaire et d'investissement)

1. La dépense sanitaire ordinaire visée au premier alinéa de l'art. 12 de la LR n° 21/2017, fixée à 253 000 000 d'euros au titre de 2018 par l'art. 8 de la LR n° 4/2018, est réajustée à 253 668 500 euros, toujours au titre de 2018.
2. La somme destinée au financement des niveaux essentiels d'assistance (LEA) visés à la lettre a) du premier alinéa de l'art. 12 de la LR n° 21/2017, fixée à 251 678 874 euros au titre de 2018 par le deuxième alinéa de l'art. 8 de la LR n° 4/2018, est réajustée à 252 407 374 euros.
3. La dépense visée à la lettre c) du premier alinéa de l'art. 12 de la LR n° 21/2017, fixée à 301 626 euros au titre de 2018 par le cinquième alinéa de l'art. 12 de ladite loi, est réajustée à 241 626 euros.
4. La dépense supplémentaire de 668 500 euros visée au premier alinéa est financée dans le cadre des rectifications du budget prévues par l'art. 23.

Art. 11

*(Dispositions en matière de voyages d'instruction auxquels participent des élèves handicapés.
Modification de la loi régionale n° 29 du 1^{er} septembre 1997)*

1. Au septième alinéa bis de l'art. 24 de la loi régionale n° 29 du 1^{er} septembre 1997 (Dispositions en matière de services de transports publics réguliers), les mots : « Pour 2017 » sont supprimés.

Art. 12

(Mesures en matière de politiques du travail)

1. La dépense autorisée pour les actions visées au premier alinéa de l'art. 18 de la LR n° 21/2017 est réduite, au titre de 2018/2020, à 11 083 586 euros au total, répartis comme suit :
 - a) Année 2018 3 568 586 euros ;
 - b) Année 2019 3 760 000 euros ;
 - c) Année 2020 3 755 000 euros

(mission 15 – programme 03 « Aide à l'emploi » – part. ; mission 15 – programme 02 « Formation professionnelle » – part. ; mission 14 – programme 01 « Industrie, petites et moyennes entreprises et artisanat » – part.).

Art. 13

(Plans d'investissement cofinancés par l'Union européenne et par l'État)

1. La dépense à la charge de la Région pour le lancement des actions cofinancées par cette dernière et par le Fonds de développement et de cohésion 2014/2020, fixée à 5 391 800 euros au titre de 2018/2020 par le septième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 21/2017, est réajustée à 4 521 800 euros, répartis comme suit :
 - a) Quant à 556 800 euros, en tant que cofinancement régional au titre de 2018 ;
 - b) Quant à 3 965 000 euros, en tant que cofinancement régional supplémentaire, au titre de la période 2018/2020, répartis comme suit :
 - 1) Année 2018 70 000 euros ;
 - 2) Année 2019 1 065 000 euros ;
 - 3) Année 2020 2 830 000 euros.
2. La dépense à la charge de la Région pour l'application des programmes de coopération territoriale européenne 2014/2020 ainsi que pour le financement d'activités dans le cadre des programmes sectoriels en gestion directe par la Commission européenne, fixée à 281 733 euros par le huitième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 21/2017, est réajustée à 251 733 euros au total au titre de 2018/2020, répartis comme suit :
 - a) Année 2018 74 997 euros ;
 - b) Année 2019 87 736 euros ;
 - c) Année 2020 89 000 euros.

Art. 14

(Programme FEDER 2014/2020 « Investissements pour la croissance et l'emploi ». Modification de la LR n° 4/2018)

1. Au premier alinéa de l'art. 9 de la LR n° 4/2018, les mots : « de 865 855 euros » sont remplacés par les mots : « de 865 655 euros ».

Art. 15

(Dispositions en matière de promotion des investissements et mesures de lutte contre la délocalisation des activités productives. Modification de la loi régionale n° 8 du 13 juin 2016)

1. L'art. 2 de la loi régionale n° 8 du 13 juin 2016 (Dispositions en matière de promotion des investissements) fait l'objet des modifications ci-après :
 - a) Au deuxième alinéa, après les mots : « la Région encourage », sont ajoutés les mots : « en faisant éventuellement appel, à cette fin, à la société financière régionale *FINAOSTA SpA* » ;
 - b) La lettre e) du deuxième alinéa est remplacée par une lettre ainsi rédigée :

« e) La durabilité énergétique et environnementale ; » ;
 - c) Au quatrième alinéa, après les mots : « un appel à manifestations d'intérêt », sont ajoutés les mots : « à évaluer en collaboration, entre autres, avec *FINAOSTA SpA*, », précédés d'une virgule ;
 - d) À la fin du cinquième alinéa, sont ajoutés les mots : « les cas de retrait, les délais et les modalités de contrôle, les sanctions applicables dans les cas visés à l'art. 6 ainsi que les délais et les modalités de restitution des aides perçues. », précédés d'une virgule ;
 - e) Le sixième alinéa est abrogé.
2. Le premier alinéa de l'art. 3 de la LR n° 8/2016 fait l'objet des modifications ci-après :
 - a) La lettre a) est remplacée par une lettre ainsi rédigée :

« a) Le montant, les caractéristiques et les délais de réalisation des investissements des promoteurs et des aides de la Région » ;
 - b) Les lettres b) et c) sont supprimées ;
 - c) À la lettre d), les mots : « ou les autres administrations publiques éventuellement impliquées ne respecteraient » sont remplacés par les mots : « ne respecterait ».

3. Au deuxième alinéa de l'art. 3 de la LR n° 8/2016, les mots : « par la Région et par les autres administrations publiques éventuellement impliquées » sont remplacés par les mots : « et par la Région » et la virgule qui les précède est supprimée.
4. L'art. 6 de la LR n° 8/2016 est remplacé par un article ainsi rédigé :

« Art. 6

(Mesures de lutte contre la délocalisation des activités productives)

1. En cas de délocalisation des activités productives, il est fait application des art. 5 et 6 du décret-loi n° 87 du 12 juillet 2018 (Mesures urgentes pour le respect de la dignité des travailleurs et des entreprises), converti, avec modifications, par la loi n° 96 du 9 août 2018.
2. Les modalités et les délais relatifs au contrôle du respect de l'obligation visée aux premier et deuxième alinéas de l'art. 5 du décret législatif n° 87/2018, ainsi qu'à la restitution, en cas de perte du droit à l'aide, des sommes perçues au sens des art. 5 et 6 dudit décret, sont fixés par l'acte portant octroi de l'aide en cause.
3. La structure régionale compétente en matière de promotion des investissements et les autres organes chargés de la constatation des violations administratives constatent la violation visée au premier alinéa de l'art. 5 du décret législatif n° 87/2018 et la notifient, selon les modalités établies par la loi n° 689 du 24 novembre 1984 (Modification du système pénal), à l'entreprise bénéficiaire, qui perd ainsi son droit à l'aide. Les sanctions administratives prévues sont infligées par le président de la Région, sur la base des contrôles et des notifications effectués par les acteurs susmentionnés. Les recettes dérivant de l'application des sanctions administratives sont inscrites dans l'état prévisionnel des recettes du budget de la Région. ».
5. Pour les aides en capital déjà accordées à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, il est fait application du premier alinéa de l'art. 6 de la LR n° 8/2016, tel qu'il était rédigé avant ladite entrée en vigueur.
6. La dépense dérivant de l'application de l'art. 2 de la LR n° 8/2016, tel qu'il a été modifié par le premier alinéa du présent article, est fixée à 80 000 euros par an à compter de 2019. Ladite dépense est imputée au budget prévisionnel 2018/2020 de la Région et financée dans le cadre de l'état prévisionnel des dépenses dudit budget (mission 14 – programme 01 « Industrie, petites et moyennes entreprises et artisanat »).

Art. 16

(Retrait de l'autorisation de souscrire des emprunts avec l'Istituto Credito Sportivo)

1. L'autorisation accordée par l'art. 4 de la LR n° 22/2017 à l'effet de souscrire des emprunts à moyen ou long terme avec l'Istituto Credito Sportivo pour un montant maximum de 1 400 000 euros au titre de 2019 est retirée.
2. La réduction de 1 400 000 euros, pour 2019, du titre 6 (Souscription d'emprunts), typologie 300 (Souscription d'emprunts et d'autres financements à moyen et à long terme), de l'état prévisionnel des recettes du budget 2018/2020 de la Région dérivant de l'application du premier alinéa est compensée par la réduction, pour un montant correspondant, de la mission 6, programme 01 (Sports et loisirs), de l'état prévisionnel des dépenses dudit budget.

Art. 17

(Fin de durée de vie technique des téléskis)

1. La durée de vie technique des téléskis utilisés uniquement en hiver et dont la fin de vie technique est prévue entre la fermeture de la saison de ski 2017/2018 et l'ouverture de celle 2018/2019, est prorogée pour une période de quatre ans au maximum, sur vérification, avant le début de la saison d'hiver 2018/2019 ou, en tout état de cause, au plus tard le 1^{er} décembre 2018, de l'aptitude au fonctionnement et de la sécurité des installations, qui doivent être mises aux normes techniques en vigueur. La vérification susdite est effectuée par la structure régionale compétente en la matière, au sens des dispositions combinées de l'art. 4 du décret législatif n° 79 du 11 février 1998 (Dispositions d'application du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste en matière de remontées mécaniques, de pistes de ski et d'enneigement artificiel) et de l'art. 31 de la loi régionale n° 20 du 18 avril 2008 (Dispositions en matière de construction et d'exploitation, par concession, des lignes de transport public par câble de personnes ou de personnes et de biens).

Art. 18

*(Expérimentation relative à l'octroi de chèques pour la fréquentation des crèches.
Modification de la loi régionale n° 11 du 19 mai 2008)*

1. Après l'art. 11 de la loi régionale n° 11 du 19 mai 2006 (Organisation du système régional de services socio-éducatifs à la petite enfance et abrogation des lois régionales n° 77 du 15 décembre 1994 et n° 4 du 27 janvier 1999), il est inséré un article ainsi rédigé :

« Art. 11 bis

*(Expérimentation relative à l'octroi de chèques en faveur des familles pour la fréquentation
des crèches au titre de la période 2019/2021)*

1. Afin de répondre à la demande de services éducatifs pour les enfants de moins de trois ans, compte tenu de l'exigence de plus en plus forte des parents de concilier la vie professionnelle et la vie familiale ainsi que de la nécessité de garantir aux enfants des parcours socio-éducatifs qualifiés, par dérogation partielle aux dispositions de l'art. 16 de la loi régionale n° 6 du 5 août 2014 (Nouvelles dispositions en matière d'exercice des fonctions et des services communaux à l'échelle supra-communale et suppression des Communautés de montagne) et à titre expérimental du 1^{er} septembre 2019 au 31 août 2021, la Région accorde des aides sous forme de chèque aux foyers dont les enfants fréquentent les crèches situées en Vallée d'Aoste, autorisées et agréées au sens des dispositions en vigueur, et ce, à titre de concours aux frais supportés. Afin d'assurer aux enfants un parcours éducatif adéquat, les chèques en cause sont accordés uniquement aux foyers dont les enfants fréquentent les crèches pendant un nombre d'heures égal ou supérieur à vingt. La Commune d'Aoste et les Unités des Communes valdôtaines peuvent participer à cette expérimentation pour les services de crèche fournis sur le territoire de leur ressort, à condition qu'elles le demandent, au plus tard le 30 avril 2019, à la structure régionale compétente en matière de mesures pour la famille.
2. Une délibération que le Gouvernement régional devra adopter au plus tard le 28 février 2019 fixera, dans les limites des crédits disponibles au budget, les montants des chèques en cause, calculés sur la base de l'ISEE, en pourcentage du tarif mensuel versé par le foyer et proportionnellement au nombre d'heures de fréquentation. Ladite délibération établira également les modalités et les délais d'octroi des chèques ainsi que les critères de priorité à suivre en cas d'établissement de classements. L'octroi et le versement des chèques sont du ressort du dirigeant de la structure régionale compétente en matière de mesures pour la famille.
3. Le Gouvernement régional est tenu de présenter à la commission du Conseil compétente, au plus tard le 30 juin 2021, un rapport sur la réalisation de l'expérimentation, en y indiquant les résultats obtenus en termes de qualification du système éducatif, d'amélioration des indices d'accès au service et de satisfaction de la multiplicité des besoins des parents et des enfants, et ce, aux fins d'une décision au sujet de la poursuite ou de l'arrêt de l'expérimentation. Les résultats de cette dernière seront publiés sur le site institutionnel de la Région.
4. Pendant toute la durée de l'expérimentation, les virements régionaux aux collectivités qui ont décidé de participer au projet, obligatoirement affectés à la gestion des services en faveur de la première enfance, sont suspendus et les crédits correspondants sont utilisés pour le financement des chèques visés au premier alinéa. ».

Art. 19

(Dispositions en matière de personnel)

1. À la fin du premier alinéa de l'art. 1^{er} de la loi régionale n° 21 du 25 novembre 2016 (Dispositions en matière de prorogation de la durée de validité des listes d'aptitude des procédures de sélection), il est ajoutée une phrase ainsi rédigée : « Les listes d'aptitude des lauréats des procédures ouvertes en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de personnel à affecter au Corps forestier de la Vallée d'Aoste et au Corps valdôtain des sapeurs-pompiers, admis – dans le respect des limites fixées lors de l'évaluation des besoins en personnels pour 2018 – aux cours visés aux art. 1^{er} et 2 du règlement régional n° 2 du 17 mai 2010 (Dispositions en matière d'accès au Corps forestier de la Vallée d'Aoste et de mobilité dans le cadre de celui-ci, aux termes du troisième alinéa de l'art. 5 et de l'art. 11 de la loi régionale n° 12 du 8 juillet 2002) et aux art. 42 et 46 de la loi régionale n° 37 du 10 novembre 2009 (Nouvelles dispositions en matière d'organisation des services d'incendie de la Région autonome Vallée d'Aoste/Valle d'Aosta), demeurent valables tant que les procédures y afférentes ne sont pas achevées. ».
2. Compte tenu de l'approche de la saison hivernale et afin de garantir la sécurité et l'ouverture à la circulation des routes

régionales, le recrutement sous contrat à durée indéterminée et à plein temps de quatre ouvriers/cantonniers/chauffeurs au maximum est autorisé pour 2018, et ce, par dérogation aux dispositions du premier alinéa de l'art. 4 de la LR n° 21/2017 et sans dépenses supplémentaires par rapport à celles prévues par le troisième alinéa de l'art. 5 de la loi susmentionnée, le nombre des personnels pouvant être recrutés correspondant au nombre des personnels qui ont cessé leurs fonctions au cours de l'année en cause.

Art. 20

(Reconnaissance des dettes hors budget de la Région)

1. Aux termes des lettres a) et e) du premier alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 118/2011, la légitimité des dettes hors budget de la Région qui dérivent de jugements d'exécution et de l'achat de biens et de services effectué sans que l'engagement de dépenses y afférent ait été pris et qui sont énumérées aux annexes visées aux lettres a) et b) du premier alinéa de l'art. 24 de la présente loi est reconnue pour un montant global de 851 939,01 euros.
2. La dépense relative aux dettes visée au premier alinéa est financée par les crédits déjà inscrits au budget prévisionnel 2018/2020 de la Région, dans le cadre du programme 01 (Fonds de réserve) de la mission 20 (Fonds et provisions), des chapitres budgétaires correspondants et du Fonds de dotation de la gestion spéciale créé auprès de *FINAOSTA SpA* et visé à l'art. 11 de la loi régionale n° 7 du 16 mars 2006 (Nouvelles dispositions relatives à la société financière régionale *FINAOSTA SpA* et abrogation de la loi régionale n° 16 du 28 juin 1982).

Art. 21

(Modification d'autres autorisations de dépense)

1. Les autorisations de dépense prévues par les lois régionales indiquées au premier alinéa de l'art. 28 de la LR n° 21/2017, déjà modifiées au sens de l'art. 16 de la LR n° 4/2018, sont réajustées selon les montants indiqués à la lettre m) du premier alinéa de l'art. 24 de la présente loi.

CHAPITRE V

RECTIFICATIONS DU BUDGET PRÉVISIONNEL 2018/2020

Art. 22

(Rectification de l'état prévisionnel des recettes)

1. L'état prévisionnel des recettes du budget 2018/2020 de la Région fait l'objet des rectifications énumérées à l'annexe visée à la lettre c) du premier alinéa de l'art. 24.

Art. 23

(Rectification de l'état prévisionnel des dépenses)

1. L'état prévisionnel des dépenses du budget 2018/2020 de la Région fait l'objet des rectifications énumérées à l'annexe visée à la lettre d) du premier alinéa de l'art. 24.

Art. 24

(Annexes)

1. Les annexes suivantes sont approuvées :
 - a) Liste des dettes hors budget dérivant de jugements d'exécution et reconnues au sens de la lettre a) du premier alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 118/2011 ;
 - b) Liste des dettes hors budget dérivant de l'achat de biens et de services effectué sans que l'engagement de dépenses y afférent ait été pris et reconnues au sens de la lettre e) du premier alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 118/2011 ;
 - c) Tableau des rectifications de la partie *Recettes*, réparties par titres et par typologies, pour chacune des années du budget pluriannuel ;
 - d) Tableau des rectifications de la partie *Dépenses*, réparties par missions, par programmes et par titres, pour chacune des années du budget pluriannuel ;
 - e) Récapitulatif général des rectifications de la partie *Dépenses*, réparties par titres, pour chacune des années du budget pluriannuel ;

- f) Récapitulatif général des rectifications de la partie *Dépenses*, réparties par missions, pour chacune des années du budget pluriannuel ;
- g) Récapitulatif général des rectifications de la partie *Recettes*, réparties par titres, et de la partie *Dépenses*, réparties par titres ;
- h) Tableau actualisé attestant l'équilibre du budget, pour chacune des années du budget pluriannuel ;
- i) Tableau actualisé attestant l'équilibre du budget de caisse pour 2018 ;
- j) Tableau actualisé concernant la composition, par missions et par programmes, du fonds pluriannuel à affectation obligatoire, pour chacune des années de la période 2018/2020 ;
- k) Données relatives aux dépenses pour le personnel actualisées et désagrégées par missions et par programmes ;
- l) Note complémentaire ;
- m) Nouvelle détermination des dépenses autorisées par des lois régionales ;
- n) Nouvelle détermination des ressources destinées aux finances locales.

Art. 25
(Déclaration d'urgence)

1. La présente loi est déclarée urgente aux termes du troisième alinéa de l'art. 31 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste et entre en vigueur le jour qui suit celui de sa publication au Bulletin officiel de la Région.

Quiconque est tenu de l'observer et de la faire observer comme loi de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 26 novembre 2018.

Le président,
Nicoletta SPELGATTI

PARTE SECONDA

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Decreto 8 febbraio 2019, n. 40.

Nomina della sig.ra VITTAZ Elena Francesca in sostituzione della dimissionaria sig.ra Edda CROSA quale componente del Consiglio della Camera valdostana delle imprese e delle professioni – Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. la signora VITTAZ Elena Francesca nata ad Aosta il 23 gennaio 1974, è nominata componente del Consiglio della Camera valdostana delle imprese e delle professioni/Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales, per il settore “servizi alle imprese” in sostituzione della dimissionaria sig.ra CROSA Edda;
2. la pubblicazione del presente decreto sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 8 febbraio 2019.

Il Presidente
Antonio FOSSON

Decreto 8 febbraio 2019, n. 42.

Decreto del Presidente della Regione di revoca del precedente decreto n. 6 in data 11 gennaio 2019, circa lo stato di eccezionale pericolo di propagazione di incendi boschivi, ai sensi dell'art.6 della L.r. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

che lo stato di grave pericolosità, su tutto il territorio regionale, per il propagarsi di incendi nei boschi sia revocato a fare data dal presente decreto.

Aosta, 8 febbraio 2019.

Il Presidente
Antonio FOSSON

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 40 du 8 février 2019,

portant nomination de Mme Elena Francesca VITTAZ en tant que membre du Conseil de la Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales, en remplacement de Mme Edda CROSA, démissionnaire.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. Mme Elena Francesca VITTAZ, née le 23 janvier 1974 à Aoste, est nommée membre du Conseil de la Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales en tant que représentante du secteur des services aux entreprises, en remplacement de Mme Edda CROSA, démissionnaire.
2. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 8 février 2019.

Le président,
Antonio FOSSON

Arrêté n° 42 du 8 février 2019,

portant retrait de l'arrêté du président de la Région n° 6 du 11 janvier 2019 (Déclaration de danger exceptionnel d'éclosion et de propagation des incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 85 du 3 décembre 1982).

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

L'état de danger exceptionnel d'éclosion et de propagation des incendies de forêts sur tout le territoire régional est révoqué à compter de la date du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 8 février 2019.

Le président,
Antonio FOSSON

Decreto 9 febbraio 2019 n. 43.

Concessione, per la durata di anni trenta, al Comune di BIONAZ, di derivazione delle acque defluenti fra le vasche dell'acquedotto comunale di Crêtes e di Chez-Les-Merloz del predetto Comune, ad uso idroelettrico.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concessa al Comune di BIONAZ, la derivazione d'acqua, delle acque defluenti fra le vasche dell'acquedotto comunale di Crêtes e di Chez-Les-Merloz, del medesimo Comune, nella misura di moduli massimi 0,60 e medi annui 0,3065, per produrre, sul salto di metri 66,20, la potenza nominale media annua di kW 19,89.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione, è accordata per anni trenta successivi e continui, decorrenti dalla data del decreto di concessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare protocollo n. 368/DDS in data 11 gennaio 2019 e con l'obbligo del pagamento anticipato, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, dell'attuale canone annuo di euro 400,78 (quattrocento/78) in ragione di euro 20,15 per kW, sulla potenza nominale media annua di kW 19,89, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1561 in data 7 dicembre 2018, soggetto a revisione periodica.

Art. 3

L'Assessorato delle opere pubbliche, territorio ed edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle finanze, attività produttive e artigianato della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 9 febbraio 2019.

Il Presidente
Antonio FOSSON

Decreto 9 febbraio 2019, n. 44.

Concessione, per la durata di anni trenta, al Comune di

Arrêté n° 43 du 9 février 2019,

accordant pour trente ans à la Commune de BIONAZ l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux s'écoulant des réservoirs du réseau communal de distribution d'eau des Crêtes et de Chez-Les-Merloz, sur le territoire de ladite Commune, à usage hydroélectrique.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, la Commune de BIONAZ est autorisée à dériver des eaux s'écoulant des réservoirs du réseau communal de distribution d'eau des Crêtes et de Chez-Les-Merloz, sur son territoire, 0,60 module d'eau au maximum et 0,3065 module d'eau en moyenne par an, pour la production, sur une chute de 66,20 m, d'une puissance nominale moyenne de 19,89 kW par an.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter de celui-ci, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 368/DDS du 11 janvier 2019 et de verser à l'avance, à la trésorerie de l'Administration régionale, une redevance annuelle de 400,78 euros (quatre cents euros et soixante-dix-huit centimes), calculée en fonction de la puissance nominale moyenne, qui est de 19,89 kW par an, et sur la base du montant fixé par la délibération du Gouvernement régional n° 1561 du 7 décembre 2018 pour chaque kW, à savoir 20,15 euros, et périodiquement actualisée.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et du logement public et l'Assessorat régional des finances, des activités productives et de l'artisanat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 9 février 2019.

Le président,
Antonio FOSSON

Arrêté n° 44 du 9 février 2019,

accordant pour trente ans à la Commune de MORGEX

MORGEX, di derivazione d'acqua dalla vasca di carico dell'acquedotto Comunale in località Villottaz del predetto comune, ad uso idroelettrico.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

Decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concessa al Comune di MORGEX, la derivazione d'acqua dall'acquedotto comunale, tra la vasca di carico ubicata in località Villottaz e la vasca di carico di Dailley del predetto Comune, nella misura di moduli massimi 0,12 (litri al minuto secondo dodici) e medi annui 0,09 (litri al minuto secondo nove), per produrre, sul salto di metri 378,40, la potenza nominale media annua pari a kW 33,39.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione, è accordata per anni trenta successivi e continui, decorrenti dalla data del decreto di concessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare protocollo n. 417/DDS in data 14 gennaio 2019 e con l'obbligo del pagamento anticipato, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, dell'attuale canone annuo di euro 672,81 (seicentoseventadue/81) in ragione di euro 20,15 per kW, sulla potenza nominale media annua di kW 33,39, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1561 in data 7 dicembre 2018, soggetto a revisione periodica.

Art. 3

L'Assessorato delle opere pubbliche, territorio ed edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle finanze, attività produttive e artigianato della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 9 febbraio 2019.

Il Presidente
Antonio FOSSON

L'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de la chambre de mise en charge du réseau communal de distribution d'eau, à Villottaz, sur le territoire de ladite Commune, à usage hydroélectrique.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, la Commune de MORGEX est autorisée à dériver des eaux du réseau communal de distribution d'eau, entre la chambre de mise en charge située à Villottaz et celle située à Dailley, sur son territoire, 0,12 module d'eau au maximum (douze litres par seconde) et 0,09 module d'eau en moyenne par an (neuf litres par seconde), pour la production, sur une chute de 378,40 m, d'une puissance nominale moyenne de 33,39 kW par an.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter de la date de celui-ci, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 417/DDS du 14 janvier 2019 et de verser à l'avance, à la trésorerie de l'Administration régionale, une redevance annuelle de 672,81 euros (six cent soixante-douze euros et quatre-vingt et un centimes), calculée en fonction de la puissance nominale moyenne, qui est de 33,39 kW par an, et sur la base du montant fixé par la délibération du Gouvernement régional n° 1561 du 7 décembre 2018 pour chaque kW, à savoir 20,15 euros, et périodiquement actualisée.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et du logement public et l'Assessorat régional des finances, des activités productives et de l'artisanat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 9 février 2019.

Le président,
Antonio FOSSON

**ATTI
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ASSESSORATO
DEL TURISMO, SPORT, COMMERCIO,
AGRICOLTURA E BENI CULTURALI**

Decreto 8 febbraio 2019, prot. 914/BC/VINC.

Ratifica dell'interesse culturale relativo alla "Cappella di San Leonardo", facente parte del complesso di immobili denominato "Villaggio di Surrier", sita in frazione Surrier del Comune di VALGRISENCHE.

Omissis

L'ASSESSORE AL TURISMO, SPORT, COMMERCIO,
AGRICOLTURA E BENI CULTURALI

Omissis

decreta

1. che il bene immobile in oggetto denominato "Cappella di San Leonardo", facente parte del "Villaggio di Surrier", sito in frazione Surrier del Comune di VALGRISENCHE e identificato al Catasto Fabbricati al foglio 36, mappale A, come definito nelle premesse, è bene di interesse culturale secondo le risultanze e le determinazioni di cui alla relazione di verifica dell'interesse culturale prot. n. 754/BC del 4 febbraio 2019 della Soprintendenza per i beni e le attività culturali e, pertanto, è da considerarsi definitivamente sottoposto alle disposizioni del decreto legislativo 22 gennaio 2004 n.42 -Codice dei beni culturali e del paesaggio, ai sensi dell'articolo 10 della legge 6 luglio 2002, n.137-, a prescindere dal soggetto di appartenenza, per l'interesse che presenta, ai sensi e per gli effetti dell'art.10 comma 1, del decreto legislativo 42/2004;
2. che è fatto obbligo di salvaguardare il bene di cui al punto precedente secondo le risultanze e le determinazioni della Soprintendenza richiamate al precedente punto 1.

In quanto bene di interesse culturale, soggetto alla tutela cui al decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, ogni intervento di recupero o d'indagine necessaria per approfondire la conoscenza del fabbricato, dovranno essere preventivamente autorizzati da questa Soprintendenza. In fase autorizzativa saranno valutati puntualmente gli interventi necessari per la conservazione ed il recupero degli elementi di pregio caratterizzanti l'edificio, nonché il ripristino o sostituzione, con tipologie e materiali idonei, degli elementi

**ACTES
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE,
DE L'AGRICULTURE ET DES BIENS CULTURELS**

Arrêté du 8 février 2019, réf. n° 914/BC/VINC,

portant reconnaissance de l'intérêt culturel de l'immeuble dénommé « Chapelle Saint-Léonard », faisant partie de l'ensemble d'immeubles dénommé « Village de Surrier », situé à Surrier, dans la Commune de VALGRISENCHE.

Omissis

L'ASSESEUR AU TOURISME, AUX SPORTS,
AU COMMERCE, À L'AGRICULTURE
ET AUX BIENS CULTURELS

Omissis

arrête

1. L'immeuble décrit au préambule et dénommé « Chapelle Saint-Léonard », faisant partie de l'ensemble d'immeubles dénommé « Village de Surrier », situé à Surrier, dans la Commune de VALGRISENCHE, et inscrit à la feuille 36, parcelle A du cadastre des bâtiments de ladite commune, est classé bien culturel, compte tenu des résultats de la vérification et des décisions de la Surintendance des activités et des biens culturels qui figurent au rapport de visite du 4 février 2019, réf. n° 754/BC. Ledit immeuble est donc définitivement soumis aux dispositions du décret législatif n° 42 du 22 janvier 2004 (Code des biens culturels et paysagers au sens de l'art. 10 de la loi n° 137 du 6 juillet 2002), indépendamment de la qualité de ses propriétaires, du fait de l'intérêt qui lui est reconnu au sens du premier alinéa de l'art. 10 dudit décret législatif.
2. Le bien en cause doit faire l'objet de mesures de sauvegarde, conformément aux résultats de la vérification et aux décisions de la Surintendance évoqués au point 1.

Le bien en question tombe sous le coup des dispositions de protection visées au décret législatif n° 42/2004 et, partant, les enquêtes nécessaires afin d'améliorer la connaissance de l'immeuble et les travaux de réhabilitation de celui-ci doivent être autorisés au préalable par la Surintendance. Lors de la délivrance des autorisations y afférentes, il y a lieu d'évaluer ponctuellement les travaux nécessaires aux fins de la conservation et de la récupération des éléments de valeur de l'immeuble, ainsi que de la remise en état ou

non recuperabili.

In considerazione, della presunta epoca di costruzione nonché della collocazione lungo un itinerario di notevole interesse storico si richiede che il progetto di recupero sia preliminarmente sottoposto ad una valutazione della struttura regionale competente in materia di tutela dei beni archeologici.

Ai fini urbanistici si conferma la classificazione del P.R.G. comunale vigente che individua l'edificio in questione come "A4 - Monumento", in quanto "edificio di culto". Si richiede, tuttavia, che gli elaborati del P.R.G. comunale siano modificati inserendo, ove viene citato il vincolo monumentale della cappella, la dicitura "*Immobilie individuato quale bene culturale (monumento) con provvedimento della Soprintendenza* (riportando n. protocollo e data del decreto di vincolo)".

I dati catastali sono riferiti alla planimetria sotto riportata facente parte integrante del presente decreto.

Ai sensi degli art. 12, comma 7 e 15, comma 2, del decreto legislativo n. 42/04, il presente decreto di ratifica dell'interesse culturale del bene specificato è soggetto a trascrizione presso l'Ufficio della pubblicità immobiliare di AOSTA, a cura della Soprintendenza per i beni e le attività culturali.

Si fa presente, altresì, che in quanto bene culturale, l'alienazione e/o il trasferimento dell'immobile in questione, sono soggetti alla disciplina di cui all'art. 53 e seguenti del decreto legislativo n. 42/2004, inerenti "*l'alienazione e altri modi di trasmissione dei beni culturali*".

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso amministrativo all'Assessore al turismo, sport, commercio, agricoltura e beni culturali ai sensi dei combinati disposti dell'art. 8 e dell'art. 16, del decreto legislativo 42/04, nonché dell'art. 38, della legge 196/78 e dell'art. 1, comma 1, della legge regionale 11/93 di modifica della legge regionale 56/83.

Aosta, 8 febbraio 2019.

L'Assessore
Laurent VIÉRIN

Segue allegato ... Omissis (mappa Comune di VALGRISENCHE, parte del foglio 36, con individuati i mappali oggetto del decreto).

du remplacement, par des matériaux et suivant des modèles appropriés, des éléments qui ne peuvent être récupérés.

Compte tenu de l'époque présumée de la construction du bien, ainsi que de la position de celui-ci le long d'un itinéraire de grand intérêt historique, le projet de réhabilitation doit faire l'objet d'une évaluation préalable de la part de la structure régionale compétente en matière de protection des biens archéologiques.

Aux fins du respect des dispositions en matière d'urbanisme, le classement de l'immeuble en tant que « A4 - Monumento » prévu par le PRGC est confirmé, étant donné qu'il s'agit d'un édifice cultuel. Les documents du PRGC doivent toutefois être modifiés par l'insertion, partout où la servitude de monument de la chapelle est indiquée, la mention « *Immobilie individuato quale bene culturale (monumento) con provvedimento della Soprintendenza* », avec l'indication de la date et de la référence de l'arrêté portant reconnaissance de ladite servitude.

Les données cadastrales dudit bien sont issues du plan qui fait partie intégrante du présent arrêté.

Aux termes du septième alinéa de l'art. 12 et du deuxième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 42/2004, le Département de la surintendance des activités et des biens culturels veille à la transcription du présent arrêté au Service de la publicité foncière d'AOSTE.

Considérant que l'immeuble en question est classé bien culturel, l'aliénation et le transfert du droit de propriété de celui-ci sont soumis aux dispositions visées à l'art. 53 et suivants du décret législatif n° 42/2004 concernant l'aliénation et les modalités de transmission des biens culturels.

Un recours peut être introduit contre le présent arrêté devant l'Assessorat du tourisme, des sports, du commerce, de l'agriculture et des biens culturels, et ce, dans les trente jours qui suivent la notification de celui-ci, aux termes des dispositions combinées des art. 8 et 16 du décret législatif n° 42/2004, de l'art. 38 de la loi n° 196 du 16 mai 1978 et du premier alinéa de l'art. 1^{er} de la loi régionale n° 11 du 8 mars 1993, modifiant la loi régionale n° 56 du 10 juin 1983.

Fait à Aoste, le 8 février 2019.

L'assesseur,
Laurent VIÉRIN

Les annexes du présent arrêté, à savoir le plan de la Commune de VALGRISENCHE et les extraits de la feuille cadastrale 36 indiquant la parcelle en cause, ne sont pas publiés.

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO
DELLA SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI**

Provvedimento dirigenziale 6 febbraio 2019, n. 570.

Cancellazione dal Registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, ai sensi della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, dell'associazione di promozione sociale "Scuola di Pace della Valle d'Aosta – Se vuoi la Pace prepara la Pace" di CHARVENSOD.

**IL DIRIGENTE
DELLE POLITICHE PER L'INCLUSIONE
E L'INTEGRAZIONE SOCIALE**

Omissis

decide

1. di cancellare, per i motivi in premessa citati, dal Registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale la seguente associazione:
 - "Scuola di Pace della Valle d'Aosta – Se vuoi la Pace prepara la Pace" – Loc. Plan Felinaz, 309 - 11020 CHARVENSOD;
2. di stabilire che il presente provvedimento dirigenziale non comporta oneri a carico del bilancio regionale e che lo stesso sia pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione.

L'estensore
Alessandra GUARDA

Il Dirigente
Alessandra SPALLA

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 11 gennaio 2019, n. 16.

Designazione, ai sensi della l.r. 11/1997, del sig. Enrico VETTORATO in qualità di consigliere in seno al Consiglio di amministrazione del Convitto regionale Federico CHABOD, per un triennio.

LA GIUNTA REGIONALE

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT
DE LA SANTE, DU BIEN-ETRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Acte du dirigeant n° 570 du 6 février 2019,

portant radiation de l'association *Scuola di Pace della Valle d'Aosta - Se vuoi la Pace prepara la Pace* de CHARVENSOD du Registre régional des organisations de bénévolat et des associations de promotion sociale, aux termes de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005.

**LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE
« POLITIQUES POUR L'INCLUSION
ET L'INTÉGRATION SOCIALE »**

Omissis

décide

1. Pour les raisons indiquées au préambule, l'organisation ci-après est radiée du Registre régional des organisations de bénévolat et des associations de promotion sociale :
 - *Scuola di Pace della Valle d'Aosta - Se vuoi la Pace prepara la Pace* – 309, Le Plan-Félinaz – CHARVENSOD.
2. Le présent acte, qui n'entraîne aucune dépense à la charge du budget régional, est publié au Bulletin officiel de la Région.

La rédactrice,
Alessandra GUARDA

La dirigeante,
Alessandra SPALLA

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 16 du 11 janvier 2019,

portant désignation, aux termes de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997, de M. Enrico VETTORATO en qualité de membre du Conseil d'administration du Collège régional Federico CHABOD, pour trois ans.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

delibera

1. di designare, ai sensi della L.R. 11/1997, il sig. Enrico VETTORATO in qualità di Consigliere, rappresentante della Regione in seno al consiglio di amministrazione del Convitto regionale Federico CHABOD, per un triennio;
2. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri diretti a carico del bilancio regionale in quanto gli eventuali compensi al rappresentante della Regione sono a carico del bilancio dell'ente in questione.

Deliberazione 25 gennaio 2019, n. 74.

Nomina, ai sensi della l.r. 11/1997, dei rappresentanti della regione in seno al Collegio sindacale della Società Casinò de la Vallée S.p.a., per tre esercizi sociali.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di nominare, ai sensi della L.R. 11/1997, in seno al collegio sindacale della Società Casinò de la Vallée S.p.a., per tre esercizi sociali:
 - il sig. Ernesto RAMOJNO, in qualità di presidente,
 - la sig.a. Lidia Maria PIZZOTTI, in qualità di sindaco effettivo,
 - il sig. Pierluigi BERZIERI, in qualità di sindaco supplente;
2. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri diretti a carico del bilancio regionale in quanto i compensi sono a carico del bilancio della società in argomento.

Deliberazione 1° febbraio 2019, n. 119.

Nomina, ai sensi della l.r. 11/1997, del sig. Enrico VETTORATO in qualità di consigliere in seno al Consiglio di amministrazione della Fondazione Joseph Gerbore, per un quinquennio.

Omissis

délibère

1. M. Enrico VETTORATO est désigné en tant que représentant de la Région au sein du Conseil d'administration du Collège régional Federico CHABOD, pour trois ans, au sens de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997.
2. La présente délibération n'entraîne aucune dépense directe à la charge du budget de la Région, car l'éventuelle rémunération du représentant de la Région au sein de l'organisme en cause est à la charge du budget de celui-ci.

Délibération n° 74 du 25 janvier 2019, portant nomination, au titre de trois exercices, des représentants de la Région au sein du Conseil de surveillance de Casino de la Vallée SpA, au sens de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les personnes indiquées ci-après sont nommées au sein du Conseil de surveillance de Casino de la Vallée SpA au titre de trois exercices, au sens de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997 :
 - M. Ernesto RAMOJNO, en qualité de président ;
 - Mme Lidia Maria PIZZOTTI, en qualité de membre titulaire ;
 - M. Pierluigi BERZIERI, en qualité de membre suppléant.
2. La présente délibération n'entraîne aucune dépense directe à la charge du budget de la Région, car la rémunération des représentants de la Région au sein du Conseil de surveillance de la société en cause est à la charge du budget de celle-ci.

Délibération n° 119 du 1^{er} février 2019,

portant nomination, aux termes de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997, de M. Enrico VETTORATO en qualité de membre du Conseil d'administration de la Fondation Joseph Gerbore, pour cinq ans.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di nominare, ai sensi della L.R. 11/1997, il sig. Enrico VETTORATO in qualità di consigliere, rappresentante della Regione in seno al Consiglio di amministrazione della Fondazione Joseph Gerbore, per un quinquennio;
2. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri diretti a carico del bilancio regionale in quanto gli eventuali compensi al rappresentante della Regione sono a carico del bilancio dell'ente in questione.

Deliberazione 8 febbraio 2019, n. 127.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2019/2021 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. M. Enrico VETTORATO est nommé en tant que représentant de la Région au sein du Conseil d'administration de la Fondation Joseph Gerbore, pour cinq ans, au sens de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997.
2. La présente délibération n'entraîne aucune dépense directe à la charge du budget de la Région, car l'éventuelle rémunération du représentant de la Région au sein de l'organisme en cause est à la charge du budget de celui-ci.

Délibération n° 127 du 8 février 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	N.I. E0022401	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI, A FAVORE DEI COMUNI VALDOSTANI, FINALIZZATI ALLA MESSA IN SICUREZZA DI SCUOLE, STRADE, EDIFICI PUBBLICI E PATRIMONIO COMUNALE	10 04 00 - ENTI LOCALI	C €	3.090.000,00 3.090.000,00	0,00 0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio le somme definite dal Ministero dell'Interno a favore dei Comuni, per l'anno 2019, per il finanziamento di investimenti per la messa in sicurezza di scuole, strade, edifici pubblici e patrimonio comunale (L. 145/2018, art. 1, comma 107)
Totale						C	3.090.000,00	0,00	0,00	
						€	3.090.000,00			

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
18 - RELAZIONI CON LE ALTRE AUTONOMIE TERRITORIALI LOCALI	01 - RELAZIONI FINANZIARIE CON LE ALTRE AUTONOMIE TERRITORIALI	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	N.I. U0023897	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI A COMUNI, SU FONDI ASSEGNATI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI, PER IL FINANZIAMENTO DI INVESTIMENTI PER LA MESSA IN SICUREZZA DI SCUOLE, STRADE, EDIFICI PUBBLICI E PATRIMONIO COMUNALE	10 04 00 - ENTI LOCALI	C €	3.090.000,00 3.090.000,00	0,00 0,00	0,00	La variazione e' necessaria per distribuire ai Comuni i fondi definiti dal Ministero dell'Interno, per l'anno 2019, per il finanziamento di investimenti per la messa in sicurezza di scuole, strade, edifici pubblici e patrimonio comunale
Totale						C	3.090.000,00	0,00	0,00	
						€	3.090.000,00			

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO				
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE	
			2019	2020
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	3.090.000,00	0,00
			C 3.090.000,00	0,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO				
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE	
			2019	2020
18 - RELAZIONI CON LE ALTRE AUTONOMIE TERRITORIALI E LOCALI	01 - RELAZIONI FINANZIARIE CON LE ALTRE AUTONOMIE TERRITORIALI	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	3.090.000,00	0,00
			C 3.090.000,00	0,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO				
ENTRATA				
TITOLO	TIPOLOGIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
		2019	2020	2021
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	C 3.090.000,00	0,00	0,00
		€ 3.090.000,00		
		C 3.090.000,00	0,00	0,00
		€ 3.090.000,00		

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO				
SPESA				
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE	
			2019	2020
18 - RELAZIONI CON LE ALTRE AUTONOMIE TERRITORIALI E LOCALI	01 - RELAZIONI FINANZIARIE CON LE ALTRE AUTONOMIE TERRITORIALI	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 3.090.000,00	0,00
			€ 3.090.000,00	
			C 3.090.000,00	0,00
			€ 3.090.000,00	

C = Competenza
€ = Cassa

Deliberazione 8 febbraio 2019, n. 128.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per spostamenti tra capitoli, nell'ambito delle missioni e dei programmi, riguardanti l'utilizzo di risorse comunitarie e vincolate.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2019/2021, come risulta dagli allegati alla presente deliberazione;
2. di disporre, ai sensi dell'art. 29, c. 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel bollettino ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 128 du 8 février 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant l'utilisation de ressources communautaires et à affectation obligatoire.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes de la présente délibération.
2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI , GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022212	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)" - QUOTA UE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C € -58.485,34 -58.485,34	-82.245,00	-82.245,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AdG/SR come Task force.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI , GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022214	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C € -17.545,60 -17.545,60	-24.673,50	-24.673,50	La variazione in diminuzione si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AdG/SR come Task force.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI , GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022213	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)" - QUOTA STATO	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	-40.939,73 -40.939,73	-57.571,50 -57.571,50	-57.571,50	La variazione in diminuzione si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AgG/SR come Task force.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0023902	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE ASSUNTO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	12.810,67 12.810,67	18.015,00 18.015,00	18.015,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AgG/SR come Task force.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	N.I. U0023903	IRAP SU REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE ASSUNTO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	3.413,33 3.413,33	4.800,00 4.800,00	4.800,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AdG/SR come Task force.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0023904	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE ASSUNTO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA STATO	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	27.492,27 27.492,27	38.661,00 38.661,00	38.661,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AdG/SR come Task force.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0023905	SPESE PER MISSIONI PER IL PERSONALE ASSUNTO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA STATO	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C 1.194,66 € 1.194,66	1.680,00	1.680,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AgG/SR come Task force.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0023901	SPESE PER ALTRI CONTRIBUTI SOCIALI - PERSONALE ASSUNTO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C 1.280,00 € 1.280,00	1.800,00	1.800,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AgG/SR come Task force.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0023900	SPESE PER MISSIONI PER IL PERSONALE ASSUNTO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C € 1.706,67 1.706,67	2.400,00	2.400,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AdG/SR come Task force.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0023899	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE ASSUNTO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C € 39.274,67 39.274,67	55.230,00	55.230,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AdG/SR come Task force.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLE	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0023906	SPESE PER ALTRI CONTRIBUTI SOCIALI - PERSONALE ASSUNTO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA STATO	null null null - null null null null - null	C €	896,00 896,00	1.260,00 1.260,00	1.260,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AgG/SR come Task force.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	N.I. U0023913	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE ASSUNTO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	1.024,00 1.024,00	1.440,00	1.440,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AgG/SR come Task force.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0023912	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE ASSUNTO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C € 3.843,20 3.843,20	5.404,50	5.404,50	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AdG/SR come Task force.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0023907	SPESE PER CONTRIBUTO SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE ASSUNTO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA STATO	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C € 8.967,47 8.967,47	12.610,50	12.610,50	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AdG/SR come Task force.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLE	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	N.I. U0023908	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE ASSUNTO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA STATO	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	2.389,33 2.389,33	3.360,00 3.360,00	3.360,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AgG/SR come Task force.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0023909	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE ASSUNTO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO INVESTIMENTO PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	11.782,40 11.782,40	16.569,00 16.569,00	16.569,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AgG/SR come Task force.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0023910	SPESE PER MISSIONI PER IL PERSONALE ASSUNTO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C 512,00 € 512,00	720,00	720,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AdG/SR come Task force.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0023911	SPESE PER ALTRI CONTRIBUTI SOCIALI - PERSONALE ASSUNTO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C 384,00 € 384,00	540,00	540,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AdG/SR come Task force.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022268	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014/2020" PER INIZIATIVE DI FORMAZIONE - RISORSE REGIONALI AGGIUNTIVE	15 02 00 - PROGRAMMAZIONE FONDO SOCIALE EUROPEO	C -4.950,00 € -4.950,00	-4.950,00	-4.950,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AdG/SRRAI come Task force
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023745	SPESE PER RETRIBUZIONI AL PERSONALE ASSUNTO DALL'ADG NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO REGIONE VALLE D'AOSTA FONDO SOCIALE EUROPEO 2014/2020 - RISORSE REGIONALI AGGIUNTIVE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C 3.150,00 € 3.150,00	3.150,00	3.150,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AdG/SRRAI come Task force

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023747	SPESE PER ALTRI CONTRIBUTI SOCIALI PER IL PERSONALE ASSUNTO DALL'ADG NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO REGIONE VALLE D'AOSTA FONDO SOCIALE EUROPEO 2014/2020 - RISORSE REGIONALI AGGIUNTIVE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C 1.800,00 € 1.800,00	1.800,00	1.800,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere al Dipartimento personale e organizzazione l'assunzione di n. 3 funzionari, cat. D, con profilo di istruttore dei programmi di sviluppo, a tempo determinato, per un massimo di tre anni, mediante chiamata pubblica da collocamento, da destinare all'AdG/SRRAI come Task force
Totale						C	0,00	0,00	0,00
						€	-0,00	-0,00	

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2019	2020	2021	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C -116.970,67	-164.490,00	-164.490,00	
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C -4.950,00	-4.950,00	-4.950,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C 6.826,66	9.600,00	9.600,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C 111.680,68	155.040,00	155.040,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C 3.413,33	4.800,00	4.800,00	
			C	-0,00	0,00	0,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2019	2020	2021	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	1 - SPESE CORRENTI	C 121.920,67	169.440,00	169.440,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	1 - SPESE CORRENTI	€ 121.920,67	-164.490,00	-164.490,00	
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	1 - SPESE CORRENTI	C -4.950,00	-4.950,00	-4.950,00	
			€ -4.950,00	-4.950,00	-4.950,00	
			C	0,00	0,00	0,00
			€ -0,00	-0,00	-0,00	

C = Competenza
€ = Cassa

Deliberazione 8 febbraio 2019, n. 129.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2019/2021, come risulta dagli allegati alla presente deliberazione;
2. di disporre, ai sensi dell'art. 29, c. 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel bollettino ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 129 du 8 février 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes de la présente délibération.
2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTE DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI ENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0023783	FONDO PER IL FINANZIAMENTO DI NUOVI COMANDI PRESSO LA REGIONE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-20.941,00 -20.941,00	0,00 0,00	0,00	La variazione in diminuzione è necessaria per trasferire dal Fondo per il finanziamento di nuovi comandi presso la Regione ai pertinenti capitoli di spesa sulla Missione e programma interessati le risorse necessarie al finanziamento del comando presso Regione di una dipendente dell'Office régional du Tourisme.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	109 - RIMBORSI E POSTE CORRETTIVE DELLE ENTRATE	U0023279	RIMBORSO AD ALTRI ENTI DELLE SPESE SOSTENUTE PER IL PROPRIO PERSONALE IN POSIZIONE DI COMANDO PRESSO LA REGIONE (1.001 - ORGANI ISTITUZIONALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	19.655,00 19.655,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di imputare correttamente le risorse per il rimborso all'Office régional du Tourisme della spesa che sosterrà nel periodo 1/3/2018 - 31/8/2018 per una propria dipendente collocata in posizione di comando presso la Regione.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023278	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (1.001 - ORGANI ISTITUZIONALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	1.286,00 1.286,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di imputare correttamente le risorse relative al versamento IRAP dovuto all'atto dell'effettuazione del rimborso all'ente di appartenenza per una dipendente in comando presso la Regione nel periodo 1/3/2018 - 31/8/2018.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0023782	FONDO PER LE NUOVE ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO DI PERSONALE REGIONALE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-78.509,00 -78.509,00	0,00 0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire dal Fondo per le nuove assunzioni a tempo determinato di personale regionale ai pertinenti capitoli di spesa sulla missione e programma interessati le risorse per il finanziamento dell'assunzione a tempo determinato di quattro bidelli da assegnare alle istituzioni scolastiche regionali di secondo grado.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023346	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (4.002 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA - 09.2)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	57.230,00 57.230,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle retribuzioni a quattro bidelli assunti a tempo determinato per l'anno 2019 da assegnare alle istituzioni scolastiche regionali di secondo grado.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023347	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (4.002 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA - 09.2)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	16.414,00 16.414,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi sulle spese per quattro bidelli assunti a tempo determinato per l'anno 2019 da assegnare alle istituzioni scolastiche regionali di secondo grado.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE

SPESA

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		MOTIVAZIONE	
						2019	2020		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023347	SPESA PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (4.002 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA - 09.2)	1403.00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	4.865,00 0,00 4.865,00	0,00 0,00 0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP sulle spese per quattro bidelli assunti a tempo determinato per l'anno 2019 da assegnare alle istituzioni scolastiche regionali di secondo grado.
Totale						C	0,00	0,00	0,00
						€	0,00		

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO

SPESA

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2019	2020	2021	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	78.509,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	109 - RIMBORSI E POSTE CORRETTIVE DELLE ENTRATE	C	19.655,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	1.286,00	0,00	0,00
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-99.450,00	0,00	0,00
Totale			C	0,00	0,00	0,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2019	2020	2021	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	1 - SPESE CORRENTI	C 78.509,00	0,00	0,00	0,00
			€ 78.509,00			
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	1 - SPESE CORRENTI	C 20.941,00	0,00	0,00	0,00
			€ 20.941,00			
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	1 - SPESE CORRENTI	C -99.450,00	0,00	0,00	0,00
			€ -99.450,00			
			C 0,00	0,00	0,00	0,00
			€ 0,00			

C = Competenza
€ = Cassa

Deliberazione 8 febbraio 2019, n. 139.

Revoca dell'autorizzazione alla Società Cooperativa Sociale La Sorgente, di AOSTA, all'esercizio di attività socio-educativa nella struttura, sita nel Comune medesimo, adibita a nido d'infanzia (ex asilo-nido), per 30 posti, rilasciata con deliberazione della Giunta regionale n. 1983 del 30 dicembre 2015.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di revocare – con decorrenza dalla data della presente deliberazione e ai sensi della DGR 1108/2016 – la DGR 1983/2015, concernente l'autorizzazione alla Società Cooperativa Sociale La Sorgente, di AOSTA, all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura sita nel medesimo Comune, adibita a nido d'infanzia (ex asilo-nido), per 30 posti;
2. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri sul bilancio della Regione;
3. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione;
4. di stabilire che la Struttura finanziamento del servizio sanitario, investimenti e qualità nei servizi socio-sanitari provveda a comunicare l'adozione della presente deliberazione, alla Società Cooperativa Sociale La Sorgente, di AOSTA, al Nucleo Anti Sostituzioni e Sanità di AOSTA, al Comune di AOSTA, nonché alla Struttura misure per la famiglia, dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, e alla S.C. di Igiene e sanità pubblica, dell'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI
E CORPO FORESTALE**

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione alla costruzione di una linea elettrica aerea a 15 kV, in frazione La Bethaz nel Comune di VALGRISENCHE. Linea 820.

Ai sensi della L.R. n. 8/2011 e della L.R. n. 11/2004 è stata depositata in data 13 febbraio 2019 presso la Regione Autonoma Valle d'Aosta, Assessorato Ambiente, Risorse Naturali e Corpo Forestale - Valutazione ambientale e tu-

Délibération n° 139 du 8 février 2019,

retirant l'autorisation délivrée à *Società cooperativa sociale La Sorgente* d'AOSTE par la délibération du Gouvernement régional n° 1983 du 30 décembre 2015 à l'effet d'exercer une activité socio-éducative dans la structure, située à Aoste, qui accueille une crèche pour trente enfants.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. La délibération du Gouvernement régional n° 1983 du 30 décembre 2015 accordant à *Società cooperativa sociale La Sorgente* d'AOSTE l'autorisation d'exercer une activité socio-éducative dans la structure, située à AOSTE, qui accueille une crèche pour trente enfants est retirée, à compter de la date de la présente délibération, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1108 du 19 août 2016.
2. La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
3. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
4. La structure « Financement du service sanitaire, investissements et qualité dans les services socio-sanitaires » de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales est chargée d'informer de l'adoption de la présente délibération *Società cooperativa sociale La Sorgente* d'AOSTE, le service de la répression des fraudes et de la santé d'AOSTE, la Commune d'AOSTE, la structure « Mesures pour la famille » dudit assessorat, ainsi que la structure complexe « Hygiène et santé publique » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES
NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER**

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation de construire et d'exploiter à titre provisoire une ligne électrique dans la localité La Bethaz de la Commune de VALGRISENCHE (Dossier n. 820).

Aux termes de la loi régionale n. 8 du 28 avril 2011 et n. 11 du 2 juillet 2004, avis est donné du fait qu'une demande d'autorisation de construire et d'exploiter à titre provisoire une ligne électrique dans la localité La Bethaz de la

tela qualità dell'aria, con sede in loc. Le Grand Chemin, 46 in SAINT-CHRISTOPHE (AO), l'istanza di autorizzazione alla costruzione di una linea elettrica aerea a 15 kV, in frazione La Bethaz nel Comune di VALGRIENCHE. Linea 820

Chiunque abbia interesse può presentare per iscritto osservazioni alla struttura competente entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Il Dirigente
Paolo BAGNOD

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di HÔNE. Deliberazione 11 febbraio 2019, n. 7.

Approvazione variante non sostanziale n. 6 al vigente Piano Regolatore Generale - "Sottozona Fa 1* Stazione - Ulteriori destinazioni d'uso".

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1. di approvare secondo quanto disposto dall'art. 16 della legge regionale 6 aprile n. 1998, n. 11, la variante non sostanziale n. 6 al vigente PRG, adottata con propria deliberazione n. 19 del 11/06/2018, che consiste nell'inserimento di nuove destinazioni d'uso ad attività turistiche e ricettive (g) per la sottozona Fa 1*;
2. di dare atto che la presente variante non sostanziale al PRG non risulta in contrasto con le norme direttamente cogenti e prevalenti del PTP;
3. di dare atto che la variante in oggetto assumerà efficacia con la pubblicazione, della presente deliberazione di approvazione, sul B.U.R. ai sensi del comma 5, art. 16 della l.r. 11/1998;
4. di dare atto che la presente deliberazione di approvazione comprensiva dei relativi elaborati dovrà essere trasmessa alla struttura regionale competente in materia di urbanistica ai sensi del comma 6, art. 16 della L.R. 11/1998 nei successivi trenta giorni dalla pubblicazione, a cura del Responsabile del Procedimento.

Commune de VALGRIENCHE (Dossier n. 820), a été déposée le 13 février 2019 aux bureaux de la « Structure évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air » de l'Assessorat de l'Environnement, des Ressources naturelles e du Corps forestier de la Région Autonome Vallée d'Aoste – 46, Rue Grand-Chemin, Saint-Christophe.

Les intéressés peuvent présenter par écrit à la structure compétente leurs observations dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent avis.

le dirigeant,
Paolo BAGNOD

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de HÔNE. Délibération n° 7 du 11 février 2019,

portant approbation de la variante non substantielle n° 6 du plan régulateur général en vigueur, relative à l'introduction de nouvelles destinations dans la sous-zone Fa 1* *Stazione*.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. Aux termes de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, la variante non substantielle n° 6 du PRG en vigueur, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 19 du 11 juin 2018 et consistant dans l'introduction de nouvelles destinations (*Actività turistiche e ricettive – g*) dans la sous-zone Fa 1*, est approuvée.
2. La variante non substantielle en cause n'est pas en contraste avec les dispositions ayant force obligatoire et prééminente du PTP.
3. Aux termes du cinquième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, la variante non substantielle en cause déploie ses effets à compter de la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région.
4. Aux termes du sixième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, le responsable de la procédure doit transmettre la présente délibération et les pièces y afférentes à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme dans les trente jours qui suivent la publication susdite.

5. di dare atto che contestualmente alla sua pubblicazione, il presente verbale viene comunicato ai Capigruppo Consiliari.

Comune di PONT-SAINT-MARTIN. Delibera 15 febbraio 2019, n. 8.

Approvazione variante non sostanziale n. 22 al vigente P.R.G.C.: Modifica delle previsioni di piano per alcune strade locali così come definite all'articolo 33, comma 1, delle N.T.A. del vigente P.R.G.C..

IL SINDACO

Omissis

propone

1. di approvare, pertanto, la variante non sostanziale n. 22 al vigente PRGC;
2. di dare atto che a seguito della pubblicazione della variante di cui trattasi non sono pervenute osservazioni di merito da parte di cittadini;
3. di dare atto che, come da indicazioni della Direzione pianificazione territoriale, è stato verificato il rispetto della norma cogente prevalente di cui all'art. 21 comma 1 lettera b) delle NAPTP come peraltro richiamato al comma 7 dello stesso art. 33 delle NTA oggetto di variante;
4. di dare atto che la succitata variante non sostanziale al PRGC assumerà efficacia dalla data di pubblicazione della presente deliberazione sul Bollettino Ufficiale della Regione;
5. di dare atto che la presente deliberazione, con gli atti della variante, dovrà essere trasmessa alla struttura regionale competente in materia di urbanistica nei successivi trenta giorni dalla data di pubblicazione sul B.U.R.;

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare la proposta di deliberazione in premessa integralmente riportata completa di documenti istruttori depositati in atti, facente propria le motivazioni e il dispositivo;

5. Parallèlement à sa publication, la présente délibération est transmise aux chefs des groupes du Conseil communal.

Commune de PONT-SAINT-MARTIN. Délibération n° 8 du 15 février 2019,

portant approbation de la variante non substantielle n° 22 du PRGC en vigueur relative à la modification des prévisions pour certaines routes locales, telles qu'elles sont définies par le premier alinéa de l'art. 33 des normes techniques d'application dudit plan régulateur.

LE SYNDIC

Omissis

propose

1. L'approbation de la variante non substantielle n° 22 du PRGC en vigueur ;
2. La prise d'acte du fait qu'aucune observation n'a été présentée par les citoyens à la suite de la publication de la variante en cause ;
3. La prise d'acte du fait que, suivant les indications de la structure « Planification territoriale » de la Région, il a été contrôlé que la disposition prééminente et obligatoire visée à la lettre b) du premier alinéa de l'art. 21 des normes d'application du PTP – article rappelé au septième alinéa de l'art. 33 desdites NTA t faisant l'objet de la variante en cause – a été respectée ;
4. La prise d'acte du fait que la variante non substantielle en cause déploiera ses effets à compter de la date de publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région ;
5. La prise d'acte du fait que la présente délibération, assortie des actes de la variante en cause, sera transmise à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme dans les trente jours qui suivent la date de sa publication au Bulletin officiel de la Région.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

- 1) Le dispositif de la présente délibération est approuvé tel qu'il a été proposé par le syndic et indiqué au préambule, avec les documents relatifs à l'instruction et versés au dossier, ainsi que les motivations y afférentes.

2) di trasmettere copia del presente verbale agli uffici competenti per la corretta esecuzione di quanto disposto.

2) Une copie de la présente délibération est transmise aux bureaux compétents aux fins de la bonne application des décisions prises.
